Tương Ưng Loài Rồng (Nāga Saṃyutta)

Kinh Tương Ưng Bộ (VNC PHVN, 2020)

29. TƯƠNG ƯNG LOÀI RỒNG (NÂGASAMYUTTA)

I. KINH CHỦNG LOẠI (Suddhỉkasuttd)Ỵ (S. III. 240) 342. Nhân duyên ở Sãvatthi. -Này các Tỷ-kheo5 có bốn loại nãga (rồng, rắn) về sanh chủng. Thế nào là bốn? Loại nãga từ trứng sanh, loại nãga từ thai sanh, loại nãga từ âm ướt sanh, loại nãga hóa sanh. Này các Tỷ-kheo? đây là bôn loại nãga theo sanh chủng* II. KINH DIỆU THẮNG (Panĩtatarasutta) (5. III. 240) 343. Nhân duyên ở Sãvatthi. Này các Tỷ-kheo5 có bốn loại nãga về sanh chủng. Thế nào là bốn? Loại nãga từ trứng sanh, loại nãga từ thai sanh, loại nãga từ ẩm ướt sanh, loại nãga hóa sanh. Tại đây, này các Tỷ-kheo, loại nãga từ thai sanh, loại từ ẩm ướt sanh và loại hóa sanh thù thắng hơn loại nãga từ trứng sanh. Tại đây5 này các Tỷ-kheo, loại nãga từ ẩm ướt sanh và loại hóa sanh thù thắng hơn loại nãga từ trứng sanh và từ thai sanh. Tại đây, này các Tỷ-kheo? loại nãệa hóa sanh thù thắng hơn loại nãga từ trứng sanh, loại từ thai sanh và loại từ âm ướt sanh. Này các Tỷ-kheo5 đây là bốn loại nãga theo sanh chủng.

III. KINH UPOSATHA (Uposathasutta) (5. III. 241) 344. Một thời, Thế Tôn ở Sãvatthi, Jetavana, tại vườn ông Anãthapindika. Rồi một Tỷ-kheo đi đến Thế Tôn; sau khi đến9 đảnh lễ Thế Tôn rồi ngồi xuống một bên. Ngồi xuống một bên9 Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: Do nhân gì; do duyên gi, bạch Thế Tôn? ở đây một số năga từ trứng sanh, sống giữ hạnh Bố-tát (Uposatha) và từ bỏ thân của chúng? - Ở dây, này Tỷ-kheo5 một số nãga từ trứng sanh suy nghĩ như sau: "Trước đây chúng ta đã làm hai hạnh về thân, hai hạnh về lời nói, hai hạnh về ý,1 2 Do chúng ta làm hai hạnh về thân, hai hạnh về lời nói, hai hạnh về ý ấy, sau khi thân hoại mạng chung, chúng ta sanh cộng trú với các nãga do trứng sanh.

1 Bản tiếng Anh của PTS: According to scheme, nghĩa là Theo chủng loại. Bản Hán: Phẩm loại (N.15. 0006.29.1. 0362a04). Tham Ỗiảo: Tăng.(T.02. 0125.27.8. 646a07). 2 Chủ giải viết hai hạnh, nghĩa là thiện hạnh và bất thiện hạnh (kusaỉãkusalakãrỉno).

Nếu nay chúng ta làm thiện hạnh về thân, thiện hạnh về lời nói, thiện hạnh về ý, như vậy? khi thân hoại mạng chung, chúng ta có thể sanh thiện thú, thiên giới. Vậy nay chúng ta hãy làm thiện hạnh về thân, thiện hạnh về lời n6i, thiện hạnh ve y." Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo5 ở đây một số nãga do trứng sanh, sống giữ hạnh Uposatha và từ bỏ thân của chúng. IV. KINH UPOSATHA THỨ HAI (Dutiyauposathasutta) (S. III. 241) 345. Nhân duyên ở Sãvatthi. Rồi một Tỷ-kheo đi đến Thế Tôn... Ngồi xuống một bên, Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: Do nhân gì, do duyên gi, bạch Thế Tôn, ở dây, một số nãga từ thai sanh sống giữ hạnh Uposatha và từ bỏ thân của chúng? (Như kinh trên)... Do nhân này? do duyên này, này Tỷ-kheo5 ở dây, một số nãga từ thai sanh sống giữ hạnh Uposatha và từ bỏ thân của chúng. V. KINH UPOSATHA THỨ BA (Tatiyauposathasutta) (5. IIL 242) 346. (Như kinh trên, chỉ thay thế

bằng umột số nãga từ ẩm ướt sanh"). VI. KINH UPOSATHA THỨ TƯ (Catutthauposathasutta) (S III. 242) 347. (Như kinh trên, chỉ thay thế bằng umột số nãga hóa sanh").

VII. KINH NGHE (Sutasutta) (S. III. 243) 348. Nhân duyên ở Sãvatthi. Ngồi xuống một bên? Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: Do nhân gì? do duyên gì, bạch Thế Tôn, ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh? Ở đây, này Tỷ-kheo, một loại [chúng sanh] làm hai hạnh về thân, làm hai hạnh về lời nói, làm hai hạnh về ý. Chúng nghe nói như sau: "Loại nãga từ trứng sanh được thọ mạng lâu dài, nhan sắc thù thắng, hưởng thọ nhiều lạc." Chúng suy nghĩ như sau: "Oi, mong rằng, sau khi thân hoại mạng chung, chúng ta có thể sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh!" Sau khi thân hoại mạng chung, chúng được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh. Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo? ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh. VIII. KINH NGHE THỨ HAI (Dutìyasutasutta) (5. III. 243) 349. (Như kinh trên, chỉ thay thế bằng "các nãga từ thai sanh").

29. TƯƠNG ƯNG LOÀI RỒNG 693

Nhân duyên ở Sãvatthi. Ngồi xuống một bên9 Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: Do nhân gì, do duyên gì9 bạch Thế Tôn, ở đây5 một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ thai sanh?... Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo? ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ thai sanh. IX. KINH NGHE THỨ BA (Tatìyasutasutta) (5. III. 244) 350. (Như kinh trên, chỉ thay thế bằng "các nãga từ ẩm ướt sanh"). Nhân duyên ở Sãvatthi. Ngồi xuống một bên, Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: - Do nhân gi, do duyên gi, bạch Thế Tôn, ở đây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ ẩm ướt sanh?... Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo, ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ ẩm ướt sanh. X. KINH NGHE THỨ TƯ (Catutíhasutasutta) (5. III. 244) 351. (Như kinh trên, chỉ thay thế bằng "các nãga từ hóa sanh"). Nhân duyên ở Sãvatthi. Ngôi xuông một bên? Tỷ-kheo ây bạch The Tôn: —Do nhân gi, do duyên gì, bạch Thế Tôn, ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ hóa sanh?... Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo, ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ hóa sanh. XI-XX. NHÓM 10 KINH BỐ THÍ HỖ TRỢ NOÃN SANH, VV... (Andạiadãnữpakãrasuttadasaka)3 (S. III. 245) 352-361. Ngồi xuống một bên, Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: - Do nhân gi, do duyên gì, bạch Thế Tôn, ở đây? một số [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh? - Ở dây, này Tỷ-kheo? có loại [chúng sanh] làm hai hạnh về thân, làm hai hạnh về lời nói, làm hai hạnh về ý. Chúng nghe nói như sau: "Các nãga từ trứng sanh, thọ mạng lâu dài9 nhan sắc thù thắng, thọ hưởng nhiều 1@C." Chúng suy nghĩ như sau: "Oi, mong rằng, sau khi thân hoại mạng chung, chúng ta được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh!" Chúng bố thí đồ ăn. Sau khi thân hoại mạng chung, chúng được sanh cộng trú với các

nãga từ trứng sanh. Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo? ở đây9 một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với

3 Tên nhóm kinh này và nhóm kế tiếp trong bản tiếng Anh của PTS dịch: Supports by Gifts, nghĩa là Hỗ trợ bằng bố thỉ.

các nãga từ trứng sanh. Chúng bố thí đồ uống... Chúng bố thí vải mặc... Chúng bố thí xe cộ... Chúng bố thí vòng hoa... Chúng bố thí hương... Chúng bố thí hương liệu xoa bóp... Chúng bô thí ngọa cụ... Chúng bô thí nhà cửa... Chúng bô thí đèn, dầu. Sau khi thân hoại mạng chung, chúng được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh. Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo, ở dây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ trứng sanh. XXI-L. NHÓM 30 KINH BỐ THÍ HỖ TRỢ THAI SANH, v.v... ụalãbujãdidãnũpakãrasuttattimsakd) (5. III. 245) 362-391. (Như kinh trên, câu hỏi được đặt ra với ba loại nãga còn lại và câu trả lời nói lên theo mỗi trường hợp). Nhân duyên ở Sãvatthi. Ngồi xuống một bên, Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: Do nhân gi, do duyên gi, bạch Thế Tôn, ở đây5 một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ thai sanh... các nãga từ ẩm ướt sanh... các năga từ hóa sanh? Ở đây, này Tỷ-kheo, có loại [chúng sanh] làm hai hạnh về thân, làm hai hạnh về lời nói? làm hai hạnh về ý. Chúng nghe nói như sau: "Các nãga từ hóa sanh, thọ mạng lâu dài, nhan sắc thù thắng, thọ hưởng nhiều lạc." Chúng suy nghĩ như sau: "Oi, mong răng, sau khi thân hoại mạng chung, chúng ta được sanh cộng trú với các năga từ hóa sanh!" Chúng bố thí đồ ăn... Chúng bố thí đồ uống... Chúng bố thí đèn, dầu. Sau khi thân hoại mạng chung, chúng được sanh cộng trú với các nãga từ hóa sanh. Do nhân này, do duyên này, này Tỷ-kheo? ở đây, một loại [chúng sanh], sau khi thân hoại mạng chung, được sanh cộng trú với các nãga từ hóa sanh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.